

Uhh\*\*\*\*\*

¿LE AYUDAMOS A  
PLANIFICAR SU VIAJE?





## **¡Bienvenido al País Vasco!**

No caben más maravillas en tan poco espacio...

Le sorprenderá Gipuzkoa, un pequeño territorio que ofrece grandes sorpresas: paisajes naturales, una cultura milenaria, una afamada gastronomía, animadas ciudades...

Queremos que disfrute su visita a nuestro hotel y al País Vasco lo máximo posible.

A continuación le damos algunas sugerencias y recomendaciones.

No dude en consultarnos cualquier información que necesite, ¡estamos encantados de ayudarle!





## VALLE DEL UROLA



## LA COSTA GUIPUZCOANA



## LA TIERRA DE LA SIDRA



## LA GIPUZKOA INTERIOR



## DESCUBRA EL PAÍS VASCO





ljh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS

# VALLE DEL UROLA

SANTUARIO DE LOIOLA

CUEVA DE EKAINBERRI

ACANTILADOS DEL FLYSCH





Ijh\*\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
VALLE DEL UROLA



## SANTUARIO DE LOYOLA

### A 15 minutos desde el hotel

---

En la localidad de **Azpeitia** se encuentra **El Santuario de Loyola**, nuestro “Pequeño Vaticano”. Un lugar de peregrinaje de personas de todo el mundo.

Se trata de un complejo arquitectónico donde destaca la impresionante cúpula, inspirada en





la arquitectura romana de la época y la casa natal de San Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús.

Merece la pena: dar un paseo por los amplios jardines, visitar el museo de la Santa Casa y el Santuario; un magnífico templo barroco del siglo XVII diseñado por un discípulo de Bernini.

Plan familiar: disfrute de un sensacional trayecto de 10 km a lo largo del río en un viejo tren de madera arrastrado por una locomotora en el **Museo Vasco del Ferrocarril**. (Consulte horarios).







Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
VALLE DEL UROLA



## CUEVA DE EKAINBERRI

A 25 minutos desde el hotel

---

En el pueblo de **Zestoa**, se encuentra **Ekainberri**, la réplica exacta de la cueva de Ekain, una joya del arte paleolítico cuyas pinturas rupestres han sido declaradas Patrimonio de la Humanidad.

La réplica es más que una reproducción; está perfectamente ambientada con iluminación,





Ijh<sup>\*\*\*</sup>

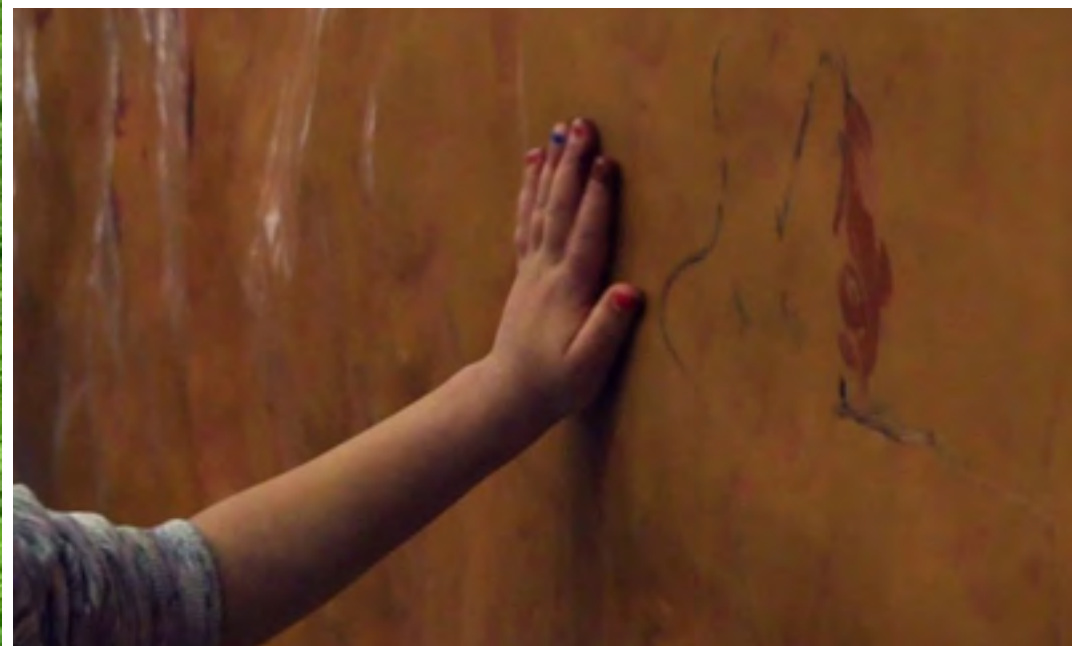
## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS VALLE DEL UROLA

---

sonido, y temperatura para que disfrute de una sensación real. (Solo visitas guiadas previa reserva).

Una bonita forma de acabar la visita es dar un paseo hasta la boca de la cueva original, situada a 500 metros.

Plan familiar: reserve su entrada para algunos de los divertidos talleres de arqueología experimental para niños. (Previa reserva).







Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
VALLE DEL UROLA



## ACANTILADOS DEL FLYSCH

A 35 minutos desde el hotel

---

En el pueblo costero de **Zumaia** podrá contemplar una joya natural; los acantilados del Flysch, patrimonio natural de la Unesco.

Un diario de más de 60 millones de años de la historia de la tierra escritos en piedra que han servido para comprender el motivo de la extinción de los dinosaurios

Podrá disfrutar del Flysch desde el mar mediante una visita guiada en barco (previa reserva), o caminando por un fácil sendero que parte desde la ermita de San Telmo.





Ijh\*\*\*

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS VALLE DEL UROLA



Para amantes de la fotografía: en bajamar podrá pasear por la rasa mareal y sacar fotos impresionantes. Los atardeceres son espectaculares.





---

Una curiosidad: es una de las localizaciones donde se dio vida a Rocadragón en la serie Juego de Tronos.

Plan Activo: si le gusta el senderismo no se puede perder **La ruta del Flysh**, que une las poblaciones de Zumaia y Deba por un impresionante camino de 14 km donde disfrutará de las mejores vistas del acantilado del Flysch, bosques, prados y caseríos. En Deba podrá tomar el tren y en 20 minutos está de vuelta en Zumaia.

Nuestra recomendación gastronómica: si le gusta el pulpo, está en el lugar ideal, puesto que es uno de los ingredientes principales de la cocina tradicional de Zumaia.







# LA COSTA GUIPUZCOANA

GETARIA

ZARAUTZ

HONDARRIBIA

PASAI DONIBANE / PASAI SAN PEDRO

DONOSTIA - SAN SEBASTIÁN





# GETARIA

A 40 minutos desde el hotel

---

**Getaria** es un pequeño y carismático pueblo de tradición pesquera, reconocido por sus asadores de pescado y por ser pueblo natal de Juan Sebastián Elcano (primer hombre que dio la vuelta al mundo) y del modisto Cristóbal Balenciaga.





Ijh\*\*\*

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS

### LA COSTA GUIPUZCOANA



Pasee por las callejuelas del casco antiguo, disfrute del aire impregnado de sal y del succulento olor a pescado a la parrilla, compre riquísimas conservas de pescado artesanales, visite su iglesia gótica, pasee por el puerto para ver la actividad de sus barcos pesqueros, suba a San Antón (conocido como el Ratón de Getaria), y por supuesto deguste un pescado a la parrilla acompañado de un vaso de Txakoli de Getaria, el vino local.

Recomendamos los restaurantes: Elkano, Kaia y Txoko. (Imprescindible previa reserva).

Si dispone de tiempo: visite **El Museo Cristóbal Balenciaga**, donde se exhibe una colección de trajes y complementos única en el mundo.





Ijh\*\*\*\*

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS LA COSTA GUIPUZCOANA



Plan familiar: viva una experiencia diferente en el obrador de conservas artesanales Maisor donde aprenderá a elaborar la auténtica anchoa del cantábrico y degustará productos locales. (Previa reserva).

Plan gastronómico: visita con degustación a una bodega de Txakoli. (Previa reserva).





Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA COSTA GUIPUZCOANA



## ZARAUTZ / PARQUE NATURAL DE PAGOETA

A 40 minutos desde el hotel

---

**Zarautz** tiene una de las playas más extensas de todo el Cantábrico, mundialmente reconocida para la práctica del surf.

Aunque en invierno es una localidad tranquila, con el buen tiempo se convierte en uno de los destinos favoritos de la costa guipuzcoana, tanto por su playa como por su ambiente.





Ijh\*\*\*

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS LA COSTA GUIPUZCOANA



Disfrute de un día de playa, pasee por su malecón poblado de terrazas donde podrá tomar su bebida favorita mientras observa a los surfistas, visite el casco antiguo y disfrute de sus plazas y tabernas con barras llenas de deliciosos pintxos.

### Plan activo:

- Disfrute del **paseo peatonal** de 4 km paralelo a la carretera de la costa que une Zarautz y Getaria. Un agradable paseo sin pendiente para disfrutar de la brisa del mar. Además, si está cansado puede optar por volver en autobús después de reponer fuerzas en cualquiera de las tabernas de Getaria.





- Descubra las atalayas que usaban los antiguos balleneros en La **ruta de las atalayas** entre Zarautz y Getaria. Un camino de 7 km entre viñedos de Txakoli y una impresionante panorámica de la costa. El camino comienza con una pendiente hasta llegar a la Ermita de Santa Bárbara, pero después se vuelve más sencillo y fácil de disfrutar.

Plan familiar: reserve unas clases de Surf impartidas por profesionales titulados adaptadas para todas las edades. (Previa reserva).

¿Dónde ver el mejor atardecer? Sin duda desde el monte **Talaimendi** (191 m) y desde el antiguo cargadero de minerales de **Mollarri**, un islote escondido detrás del monte Talaimendi.





Podrá ir de dos formas: paseando hasta el final de la playa se topará con el monte Talaimendi. Si sube todas las escaleras la recompensa será unas vistas increíbles.

En coche diríjase al Gran Camping Zarautz, situado en lo alto del monte. Deje el coche en el parking y siga las indicaciones a Mollarri.

Cerca de Zarautz, en la localidad de **Aia**, se encuentra el **Parque natural de Pagoeta**, cuyo nombre proviene de sus bosques de hayas.



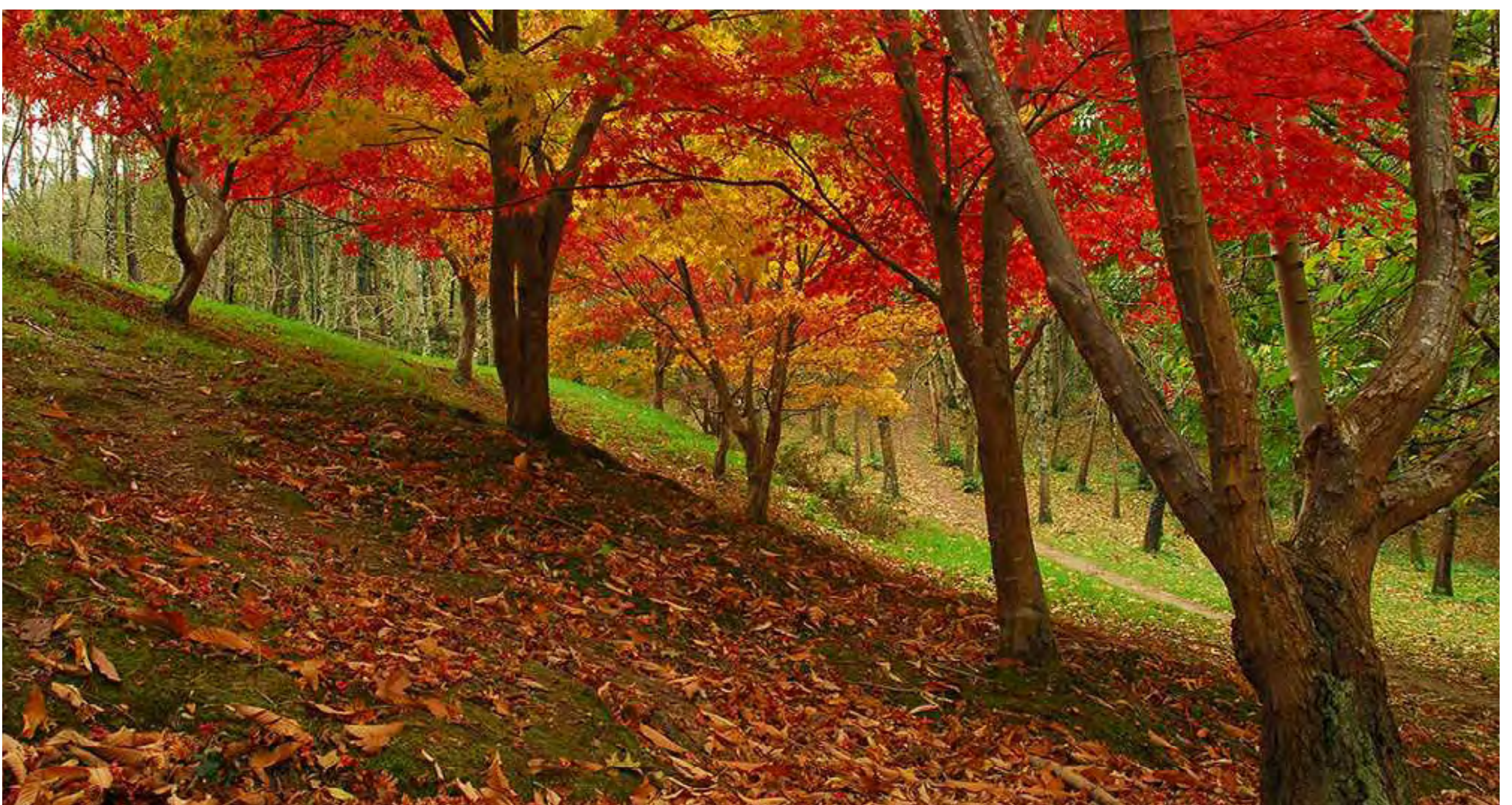




Aquí podrá dar un tranquilo paseo por el Gran Jardín botánico o ascender hasta la Cruz del Pagoeta.

El sendero del **Jardín Botánico de Iturraran** le llevará por un bosque con más de 6.000 plantas diferentes de todo el mundo. Un tesoro escondido en la espesura de los impresionantes bosques que lo rodean. Es un plan perfecto para toda la familia.

Para subir a la **Cruz del Pagoeta** (676 m) debe partir desde el parking ubicado en el centro del casco urbano de Aia, cruce la carretera hacia Asteasu y continúe por las marcas blancas y amarillas (PR GI-35) hasta llegar a una pista. Aquí aparecerá un cartel que indica Pagoeta.







Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA COSTA GUIPUZCOANA



## HONDARRIBIA

A 40 minutos desde el hotel

---

La ciudad amurallada medieval mejor conservada de Gipuzkoa es una visita imprescindible.

Es un auténtico placer pasear por las estrechas calles adoquinadas de su casco antiguo y admirar los edificios históricos y preciosas plazas que delatan su origen medieval.

Imprescindible: visite el **barrio de La Marina** (el barrio de pescadores) para disfrutar





del ambiente marinero y degustar los típicos pintxos y raciones de pescado.

Plan familiar: tome un pequeño barco para visitar el pueblo de Hendaia, en la zona Vasco-Francesa. Los barcos salen cada 15 minutos desde el Paseo Butrón y solo tardan 7 minutos.

Plan activo: disfrute de preciosas vistas en el recorrido de 9 km desde el **Faro del Cabo de Higuer** por la GR que recorre la costa hasta tomar el desvío que lleva al Santuario de Guadalupe.







Ijh  
\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA COSTA GUIPUZCOANA



## PASAI DONIBANE / PASAI SAN PEDRO

### A 35 minutos desde el hotel

---

Para visitar Pasai Donibane le recomendamos tome la dirección “Casco histórico” y continúe hasta una explanada que da hacia el puerto, aparque su coche y desde aquí pasee hacia el núcleo histórico.

**Pasai Donibane** es un pueblo marinero muy singular. Sólo tiene una única pero curiosa calle que atraviesa todo el núcleo histórico, con





subidas, bajadas, pasadizos bajo las casas y rincones escondidos hasta llegar a la Plaza de Santiago, donde encontrará la típica foto de las coloridas casas marineras.

Le recomendamos: camine desde la plaza hacia el mar. Dejando atrás la iglesia comienza un precioso y fácil paseo de unos 20 minutos que le acercará hasta la bocana del puerto donde le sorprenderá un paisaje similar al de un fiordo.



Desde esta misma plaza, en el embarcadero, puede tomar una pequeña barca para cruzar a **Pasai San Pedro.**

Pasai San Pedro fue en su día el principal puerto ballenero de Europa, desde donde zarparan las grandes expediciones vascas a Terranova.





Ijh<sup>\*\*\*</sup>

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS LA COSTA GUIPUZCOANA

---

Aquí podrá visitar **La factoría Albaola** un museo donde conocerá la historia marítima vasca y podrá ver en vivo la construcción a escala real de una réplica de la nao ballenera del siglo XVI San Juan.







Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA COSTA GUIPUZCOANA



## **DONOSTIA - SAN SEBASTIÁN**

### **A 30 minutos desde el hotel**

---

Es fácil adivinar porqué muchos la consideran una de las ciudades más bellas del mundo.

Se podría decir que lo tiene todo; naturaleza, playas, tradición, gastronomía, actividad cultural y un fantástico ambiente.





## ¿Qué se puede hacer en Donostia-San Sebastián?

- \* Pasee a lo largo de la bahía de La Concha hasta llegar al “**Peine de los vientos**” de Eduardo Chillida.
- \* Suba en el funicular al **Monte Igueldo** para disfrutar de la vista panorámica.
- \* Callejee por las calles del **casco antiguo**, y practique una de las costumbres más arraigadas de los vascos, “Ir de Pintxos”. Encontrará desde los más tradicionales hasta verdaderos bocados de alta cocina en miniatura. Las calles más conocidas son 31 de agosto y Fermín Calbetón y algunos de los locales que os recomendamos son Gandarias, Gambará, Zeruko, Urola, La cuchara de San Telmo... Pregunte por las especialidades de cada local.





IJh

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS LA COSTA GUIPUZCOANA



\* Acérquese a la plaza de la constitución y fíjese en los balcones. ¿Por qué están numerados? Antigualmente en la plaza tenían lugar corridas de toros... ¡y los balcones eran utilizados como palcos!

Una curiosidad: el arquitecto de esta plaza es Pedro Manuel de Ugartemendia, el mismo arquitecto de nuestro hotel y que formó parte de la reconstrucción de Donostia-San Sebastián tras ser incendiada por las fuerzas aliadas en 1813

\* Pasee por el puerto y visite el Aquarium.

\* Relájese en el centro de talasoterapia de La Perla. Su circuito talaso de agua marina con acceso directo a la playa es una auténtica maravilla.





Ijh\*\*\*

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS LA COSTA GUIPUZCOANA



- \* Disfrute del ambiente joven y surfero en la **playa de la Zurriola**.
- \* Visite el Museo de San Telmo o disfrute de la **cultura contemporánea** en Tabakalera.
- \* Pasee por la ciudad y descubra los edificios más emblemáticos de la **Belle Epoque**.
- \* Navegue en una pequeña embarcación hasta la **isla de Santa Clara**.
- \* Compre productos locales en el Mercado de la Bretxa.
- \* Suba al **Monte Urgull** y descubra curiosos rincones como el “Cementerio de los ingleses”.





Ijh<sup>\*\*\*</sup>

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS LA COSTA GUIPUZCOANA



\* Imprescindible: contemplar las preciosas puestas del sol. Lo podrá disfrutar desde diferentes puntos de la ciudad, pero a nosotros nos encanta desde la pasarela del náutico o desde la terraza del Aquarium.

\* Vea un espectáculo en el Teatro Victoria Eugenia, escuche música al aire libre en el Festival de Jazz y disfrute del cine en el **Festival de cine de San Sebastián**.





ljh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS

# LA TIERRA DE LA SIDRA

ASTIGARRAGA, HERNANI Y  
USURBIL / MUSEO CHILLIDA

Un pequeño territorio donde la cultura, las costumbres y la historia está vinculada con la sidra.





Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA TIERRA DE LA SIDRA



## **ASTIGARRAGA, HERNANI Y USURBIL / MUSEO CHILLIDA**

**A 30 minutos desde el hotel**

---

Es en estas localidades donde se concentra el mayor número de sidrerías de Gipuzkoa.

Lo ideal es disfrutar del ambiente de la sidrería durante la temporada (desde enero hasta finales de abril), pero hay algunas sidrerías que abren todo el año.

Es una experiencia que sin duda recomendamos.





Ijh\*\*\*

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS

### LA TIERRA DE LA SIDRA



La tradición de la sidrería proviene de lo que en su día era un ritual para catar la sidra que después era seleccionada para embotellar. La sidra se tomaba de pie acompañada de algo para picar.

Hoy en día se ha convertido en todo un menú compuesto por tortilla de bacalao, bacalao con pimientos, chuletón y queso con membrillo y nueces.

La persona encargada de abrir las kupelas gritará ¡Txotx! para animar a los comensales a levantarse de la mesa y degustar la sidra de las diferentes kupelas (barril de sidra).

En **Astigarraga** podrá visitar **Sagardoetxea**, el Museo de la sidra, donde descubrirá todos los secretos del mundo de la sidra.





En Hernani se ubica el **museo Chillida-Leku**, donde podrá disfrutar de la obra del escultor Eduardo Chillida paseando en el jardín exterior, donde se exponen obras de gran tamaño, y en el interior de un caserío del siglo XVI.

El jardín es sin duda un lugar perfecto para los amantes de la fotografía.



Plan activo: en **Andoain** comienza **La vía verde de Leitzaran**.

El que fue en su día un ferrocarril minero es hoy un recorrido de 22 km que atraviesa bosques y donde disfrutará de un precioso paisaje natural. En el camino cruzará por túneles, lo que lo hace perfecto para los días más calurosos. Es un camino adecuado para pasear o andar en bici.





ljh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS

# LA GIPUZKOA INTERIOR

TOLOSA - MERCADO TRADICIONAL

LARRAITZ - EL PARQUE  
NATURAL DE ARALAR

MERCADO TRADICIONAL DE ORDIZIA

SEGURA Y ZERAIN

MINA DE ARDITURRI

CASERÍO MUSEO IGARTUBEITI

MONTE HERNIO / ILLAUN / MENDIKUTE

OÑATI / SANTUARIO DE ARANTZAZU  
/ CUEVA DE ARRIKUTZ





Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA GIPUZKOA INTERIOR



## TOLOSA - MERCADO TRADICIONAL

### A 10 minutos desde el hotel

---

**Tolosa** fue una antigua villa amurallada de gran importancia como lugar de paso de viajeros y ruta comercial.

Entre al casco antiguo por la Puerta de Castilla; la puerta que atravesaban los viajeros en su ruta hacia Francia o Castilla y visite el Tin-





glado, el **mercado** tradicional que se celebra ininterrumpidamente todos los sábados desde hace siglos.

En el mercado, tendrá la ocasión de comprar los mejores productos de la región directamente del productor; las alubias de Tolosa, guindillas de Ibarra, queso Idiazabal, sidra, miel, pan ecológico...





---

Tolosa tiene una gran tradición repostera; podrá comprar algunos de sus postres más conocidos como “Las tejas y los cigarrillos” y los “Xaxus”.

Cruce el Puente de Navarra para tomar la foto más típica de Tolosa, Visite la iglesia de Santa María, y pasee por las calles del casco antiguo y disfrute de sus calles y animadas plazas.

Para los amantes de la carne: pruebe los famosos chuletones de Tolosa en uno de sus conocidos asadores. Recomendamos el asador Casa Nicolás y Casa Julián.

Plan familiar: visite el **Topic, El museo del Títere de Tolosa**.

¿Le gustaría ver un partido de pelota vasca? Consulte la agenda de actividades del **Frontón Beotibar** de Tolosa.

Una curiosidad: dentro del Bar Frontón, a través de una pequeña ventana verá lo que sucede en todo momento en el frontón Beotibar mientras toma su bebida favorita.





Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA GIPUZKOA INTERIOR



# LARRAITZ Y EL PARQUE NATURAL DE ARALAR

**A 20 minutos desde el hotel**

---

Para llegar debe tomar la N-I dirección Vitoria. A unos minutos tome la salida 431 próxima al municipio de Alegia y continúe por la carretera GI 2133 dirección a Amezketta y luego Abaltzizketta para llegar a **Larraitz**.

Aparque el coche en el parking cercano a la ermita. Se encuentra en uno de los principales accesos al **Parque Natural de Aralar**.





Ijh\*\*\*

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS

LA GIPUZKOA INTERIOR



Podrá disfrutar de un entorno natural maravilloso y de una vista fantástica del monte **Txindoki**.

El parque ofrece todo tipo de actividades relacionadas con la naturaleza, desde un tranquilo paseo por un sendero habilitado para personas con movilidad reducida o invidentes a caminos que le llevarán a la cima del monte Txindoki (1331 m).





Recomendamos: disfrute del entorno, pasee, y tome el “hamaiketako” o almuerzo de las once de la mañana (no requiere puntualidad) en cualquiera de los restaurantes o merenderos que encontrará.

Lo típico es tomar “Salda” (caldo tradicional de carne), txistorra o carne cocida.

Plan familiar: muy cerca del parking y rodeado de naturaleza, encontrará **Txindokiko Itzala**. Un parque de aventuras con tirolinas entre árboles donde se organizan actividades guiadas por monitores adecuadas para diferentes edades. (Previa reserva).







Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA GIPUZKOA INTERIOR



## EL MERCADO TRADICIONAL DE ORDIZIA

**A 20 minutos desde el hotel**

---

Si no le coincide la agenda para visitar el sábado el mercado de Tolosa, el miércoles tiene otra oportunidad de visitar un mercado tradicional.

El **mercado de Ordizia** se celebra todos los miércoles desde el siglo XI-XII.

Es un importante punto de referencia gastronómica donde encontrará los mejores productos agrícolas y ganaderos de toda la comarca.

Podrá disfrutar de un ambiente auténtico y hacer su compra de productos locales.





Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA GIPUZKOA INTERIOR



## SEGURA Y ZERAIN

A 25 minutos desde el hotel

---

**Segura** es un pueblo con mucho encanto cuyo casco histórico medieval está muy bien conservado.

En él todavía se adivina el recorrido de la antigua muralla o la importancia que tenía su calle mayor, paso habitual de comerciantes y peregrinos.

Lo ideal es perderse por sus calles y plazas y disfrutar de los palacios y casas solariegas.

Imprescindible: visite la oficina de turismo, ubicada en la **Casa Ardixarra**, uno de los edificios de construcción urbana medieval más antiguos del País Vasco.





Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA GIPUZKOA INTERIOR



Para llegar a **Zerain** hay que desviarse de la carretera principal y ascender un cerro.

Se trata de un pequeño pueblo de tradición minera que ofrece diferentes actividades para conocer un poco más sobre la historia y costumbres vascas. Disfrutará de unas bonitas vistas del monte Aizkorri 1528 m.

Recomendamos: visite el centro de información turística, donde le informarán sobre las actividades existentes en función de la época del año, como por ejemplo la visita a **Las tierras del hierro y Las Minas de Aizpea**.





Plan activo: cerca de Segura, en la localidad de **Zegama** podrá disfrutar de un sendero que le llevará al **Túnel de San Adrián** (parte del Camino de Santiago por el interior).

Aparque el coche en el parking de San Adrián y suba hasta llegar al refugio de montaña. Desde el refugio verá claramente la dirección al túnel. El túnel atraviesa una montaña de roca y alberga en su interior la pequeña Ermita de San Adrián. Un lugar cargado de simbolismo, ya que en la época medieval fue fortaleza y posada donde descansar del camino, obtener víveres o cambiar los agotados caballos.

Una vez cruce el túnel encontrará un entorno espectacular y la antigua calzada medieval que usaban los peregrinos y comerciantes.







Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA GIPUZKOA INTERIOR



## MINA DE ARDITURRI

A 40 minutos desde el hotel

---

En la localidad de **Oiartzun**, en uno de los accesos al **Parque Natural Aiako Harria** se encuentra la **Mina de Arditurri**.

Durante una visita guiada (previa reserva) podrá contemplar una de las pocas galerías mineras que han sido explotadas desde hace 2.000 años de manera ininterrumpida (desde antes de la llegada del imperio romano).





En el interior de la galería vivirá un ambiente mágico, donde la iluminación y el sonido le trasladará a las diferentes épocas de la historia de estas galerías.

Descubrirá antiguos cargaderos de material, pozos, vetas de minerales o un impresionante paisaje de lagos subterráneos...

Plan activo: pasee por **La vía verde de Arditurri**. Un camino de 12 km exclusivo para peatones y ciclistas que cruza el municipio de Oiartzun y que transcurre sobre la antigua vía de ferrocarril que unía las minas de Arditurri con el puerto de Pasaia.







Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA GIPUZKOA INTERIOR



# CASERÍO MUSEO IGARTUBEITI

A 20 minutos desde el hotel

---

Ubicado en la localidad de **Ezkio**, el **Caserío Museo Igartubeiti** es una de las construcciones más interesantes del país vasco por su arquitectura en madera de los siglos XVI y XVII y por la existencia en su interior de un antiguo gran lagar de sidra que funciona perfectamente.

En su interior se recrea la vida real de un caserío vasco de hace cuatro siglos, con su iluminación, mobiliario, herramientas originales e incluso con los olores y aromas que lo impregnaban.

Recomendamos: visite el museo con una visita guiada (previa reserva).





Ijh<sup>\*\*\*\*</sup>

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA GIPUZKOA INTERIOR



## MONTE HERNIO / ILLAUN / MENDIKUTE

Desde el hotel

---

Tan solo con salir por la puerta de nuestro hotel podrá disfrutar de senderos que le llevarán a descubrir este precioso valle.

Podrá subir hasta la cima del **monte Hernio** (1078 metros) en un recorrido de ida y vuelta aproximadamente de 3h 40 o bien dar un pe-





Ijh\*\*\*

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS

### LA GIPUZKOA INTERIOR



queño paseo por los alrededores para disfrutar de la naturaleza.

Muy recomendable: todos los domingos de septiembre en Zelatun (una explanada antes de la cima) se celebran romerías; divertidas fiestas tradicionales con música y bailes.

En este mismo lugar, las antiguas cabañas de pastores son ahora dos restaurantes de montaña con pintxos y comida tradicional donde podrá descansar y reponer fuerzas.





Otros planes activos: además del monte Her-nio, desde el hotel podrá caminar por otros senderos más fáciles y que requieren menos tiempo para llegar a la cima.

En 1 hora andando desde el hotel podrá disfrutar de preciosas vistas desde la cima de los montes **Illaun** o **Mendikute**.

¿Cómo llegar? Entre en la carpeta Trekking de nuestra cuenta de instagram y encontrará las instrucciones para llegar a estos montes. Por supuesto en recepción estaremos encantados de ayudarle.







Ijh<sup>\*\*\*</sup>

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA GIPUZKOA INTERIOR



## OÑATI / SANTUARIO DE ARANTZAZU / CUEVA DE ARRIKRUTZ

A 35/40 minutos desde el hotel

---

**Oñati** fue tierra de Señores y Condes y se refleja claramente al pasear por su casco antiguo.

Pasee por sus calles para descubrir impresionantes palacios, iglesias, y casas torre, entre dentro de la Universidad de Sancti Spiritus para contemplar el claustro y su retablo, visite





Ijh<sup>\*\*\*</sup>

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
LA GIPUZKOA INTERIOR



la Iglesia de San Miguel del siglo XV o disfrute del ambiente en una terraza de la Plaza de los fueros.

A 9 km de Oñati se encuentra el **Santuario de Arantzazu**.

Un edificio que sorprende, tanto por su ubicación; parece estar colgado de un barranco, como por su estilo, exponente del arte vasco contemporáneo, donde trabajaron artistas que fueron vanguardia, rompiendo con los moldes arquitectónicos de la época.

Su peculiar fachada llama la atención, pero no debe dejar de visitar su interior donde admirar su imponente retablo mayor, las vidrieras o la cripta.





Además de la basílica, podrá disfrutar de un entorno natural impresionante bajo las faldas del monte Aizkorri, donde podrá pasear y disfrutar de la naturaleza.

Además en la zona encontrará varias propuestas de restaurantes y tabernas donde podrá hacer un descanso.

Plan activo: subida al **monte Aizkorri** (1528 m). Es una de las montañas más altas del País Vasco. Desde la cima tendrá unas vistas excepcionales del sur de Gipuzkoa y de la llanada Alavesa.

En Oñati se encuentra **La cueva de Arrikritz**.







A través de una visita guiada de 60 minutos y gracias a una pasarela de 500 metros podrá descubrir esta maravilla geológica situada en el interior de la cordillera de Aizkorri. (Previa reserva).

Una cueva esculpida por el agua en la roca a través de los siglos, con fenómenos espectaculares como un río subterráneo y galerías adornadas por gigantescas estalactitas.

Esta cueva además es especial por los descubrimientos de animales prehistóricos, como huellas de rinoceronte lanudo, hiena de las cavernas y osamentas de osos cavernarios. Aunque el hallazgo más importante es el esqueleto completo de un león de las cavernas.







---

Plan familiar: cerca de Oñati, en la localidad de Aretxabaleta se encuentra **El embalse de Urkulu**.

Un lugar muy tranquilo rodeado por montes y bosques donde podrá pasear alrededor de todo el perímetro del embalse (6,4 km – 1 hora y media andando).

No tiene desnivel, y está bien asfaltado por lo que es apropiado para toda la familia. Tiene un carril bici y varias plataformas para el avistamiento de aves.

Nuestra recomendación: no aparte inmediatamente al llegar al pantano, continúe por la carretera paralela al embalse hasta llegar a una zona con un aparcamiento habilitado y comience a andar en el sentido contrario a las agujas del reloj.







ljh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS

# DESCUBRA EL PAÍS VASCO

BILBAO

RESERVA DE LA BIOSFERA  
DE URDAIBAI / SAN JUAN DE  
GAZTELUGATXE

SAN JUAN DE LUZ / BIARRITZ

SARA, AINHOA Y EZPELETA

ZUGARRAMURDI, LA CUEVA  
DE LAS BRUJAS

VITORIA

LAGUARDIA / VISITA A  
BODEGAS DE LA RIOJA ALAVESA





Ijh\*\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
DESCUBRA EL PAÍS VASCO



## BILBAO

A 1 h y 15 min desde el hotel

---

La que en su día fue una ciudad gris dedicada a la industria es hoy una urbe cosmopolita y con mucha actividad cultural.

Le recomendamos visite el **Museo Guggenheim**, recorra “Las siete calles” del casco antiguo y pruebe los deliciosos pintxos, entre dentro de la Catedral Gótica de Santiago, disfrute del ambiente de la Plaza Nueva y del





Ijh\*\*\*

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS

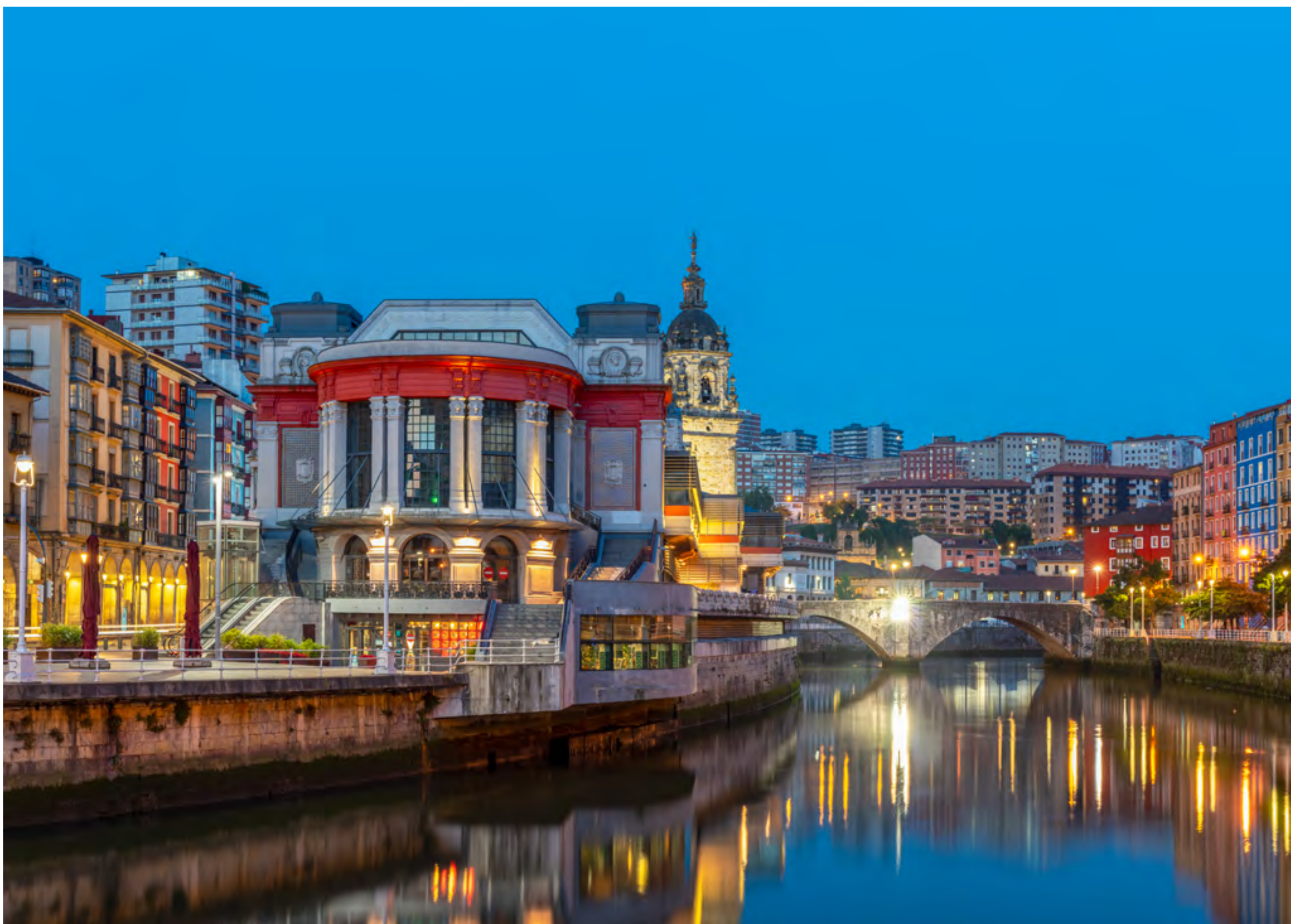
DESCUBRA EL PAÍS VASCO

---

Mercado de la Rivera, pasee por el parque de Doña Casilda, visite el Museo de Bellas Artes, disfrute del atardecer por el paseo de la ría o suba en funicular al mirador de Artxanda para tener las mejores vistas de Bilbao.

Nuestra recomendación: es muy cómodo visitar la ciudad usando el tranvía, con paradas en los puntos más turísticos de la ciudad.

Plan familiar: visite la ciudad cómodamente desde un barco navegando por la ría con rutas de 1 o 2 horas de duración. Estas embarcaciones salen desde el muelle Pío Baroja.







Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
DESCUBRA EL PAÍS VASCO



## RESERVA DE LA BIOSFERA DE URDAIBAI / SAN JUAN DE GAZTELUGATXE

A 1 h y 30 min desde el hotel

---

La **Reserva de Urdaibai** está compuesta por una serie de ecosistemas, que incluyen playas, acantilados y marismas junto con bosques y praderas hacia el interior.





Ijh\*\*\*

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS

DESCUBRA EL PAÍS VASCO



Aquí encontrará el humedal más importante del País Vasco, un espacio natural con gran riqueza ecológica ya que sus marismas son el hogar de miles de aves.

Pasee por la playa de **Laida**, y disfrute de las preciosas vistas o visite los pueblos costeros de **Elantxobe**, **Ea** o **Lekeitio**.

Plan activo: reserve un tour en Kayak a través de la marisma para disfrutar del avistamiento de aves migratorias.





En **Bermeo** se encuentra **San Juan de Gaztelugatxe**, uno de los enclaves más famosos de la costa vasca. Subir los 241 peldaños que llevan a la cima de este islote merecen la pena; una vez se llega a la ermita el paisaje es de extraordinaria belleza. No se olvide de tocar la campana y pedir un deseo.

Una curiosidad: se ha hecho famoso por ser Rocadragón en la serie Juego de Tronos.

Nuestra recomendación: ver el atardecer desde el **Cabo de Matxitxako**, que está a medio camino entre San Juan de Gaztelugatxe y Bermeo. El acceso es muy bueno, se llega prácticamente en coche y disfrutará de una vista muy diferente y curiosa de San Juan de Gaztelugatxe.







Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
DESCUBRA EL PAÍS VASCO



## SAN JUAN DE LUZ / BIARRITZ

A 50 minutos desde el hotel

---

**San Juan de Luz** es uno de los pueblos más bonitos y visitados del litoral vasco-francés, con sus típicas casas blancas con contraventanas de colores.

Le recomendamos camine por el puerto y el paseo marítimo que bordea la playa, recorra las calles peatonales del casco histórico y aproveche para comprar productos típicos de la zona en la animada Rue Gambetta, visite la iglesia de San Juan Bautista con su bóveda en forma de barco invertido y descanse en una terraza de la Plaza Luis XIV.





Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
DESCUBRA EL PAÍS VASCO



No se puede perder: probar los deliciosos Macarons de la Maison Adam, elaborados diariamente con la misma receta familiar desde hace más de tres siglos y visitar el mercado de Les Halles, que abre todos los días de 7:00 a 13:00. Si le gusta el queso, está en el lugar adecuado.

**Biarritz** fue ciudad de veraneo de la Burguesía Europea, por eso tiene ese aire romántico de la Belle Époque.

Además de tener una importante arquitectura histórica, llena de villas imperiales y grandes palacios del siglo XIX, destaca por su belleza natural, con sus preciosos miradores al mar.

Hoy en día esta elegante ciudad continua siendo una de las favoritas en verano por sus playas y la practica del surf.





Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
DESCUBRA EL PAÍS VASCO



Disfrute de la playa con sus típicas casetas de rayas de colores, camine por el paseo marítimo y observe algunos de sus edificios como el Casino, de estilo art déco.

Muy cerca del casino está el Rocher du Basta, una preciosa roca unida a la costa por una pasarela con preciosas vistas.

Tome un rico pescado en el puerto de los pescadores y cruce el puente de “La roca de la virgen”, construido por Gustave Eiffel. Desde aquí podrá admirar una magnífica panorámica, la playa por un lado y toda la costa vasca hasta los Pirineos por la otra.

Disfrute del buen ambiente en la Rue des Halles, donde encontrará bares y restaurantes





Ijh\*\*\*

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS

DESCUBRA EL PAÍS VASCO

con terrazas para picar y tomar su bebida favorita. No olvide visitar el mercado y probar las ostras, un producto muy típico.

Pasee por las calles comerciales más famosas como la Rue Mazagran y Rue Gambetta y aproveche para hacer compras.

Plan familiar: ver los leones marinos en el Museo del Mar.

Para los más golosos: imprescindible tomar de un delicioso pastel en la Pâtisserie Miremont, uno de los edificios más antiguos de la ciudad y lugar preferido para tomar el té de los reyes y reinas que visitaban Biarritz.







Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
DESCUBRA EL PAÍS VASCO



## SARA, AINHOA Y EZPELETA

### A 1 h y 20 min desde el hotel

---

Son sin duda los pueblos mas fotogénicos del interior de la zona vasco-francesa.

Son pueblos pequeños y muy tranquilos cuyas calles parecen sacadas de un lienzo; con sus características y cuidadas casas blancas con contraventanas de colores, sus pequeñas iglesias, los típicos frontones de pelota vasca...

Recomendamos: en la localidad de Ezpeleta visite la **Iglesia de San Esteban**, un templo con forma de fortaleza considerado uno de los más bellos de la zona vasco-francesa.





Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
DESCUBRA EL PAÍS VASCO



## **ZUGARRAMURDI, LA CUEVA DE LAS BRUJAS**

**A 1 h y 30 min desde el hotel**

---

Muy cerca de la población de Zugarramurdi, se encuentran estas cuevas prehistóricas, situadas en un entorno natural de gran belleza; el verde de la vegetación, los susurros del agua, el eco de las paredes... hace que este lugar tenga un ambiente mágico y misterioso.

Cuando visite esta cueva entenderá por qué se eligió este lugar para la celebración de antiguos ritos paganos.





Ijh\*\*\*

## RECOMENDACIONES TURÍSTICAS

DESCUBRA EL PAÍS VASCO

---

El nombre de La cueva de las brujas proviene del proceso histórico en el cual la Santa Inquisición quemó vivas a personas acusadas de brujería. Si le interesa este tema le recomendamos visite el **Museo de las brujas**.

Si dispone de tiempo: cerca de Zugarramurdi se encuentra la población de **Elizondo**, unos de los pueblos con más encanto de Navarra.







Ijh\*\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
DESCUBRA EL PAÍS VASCO



# VITORIA

**A 1 h desde el hotel**

---

Es una ciudad amable y cómoda que destaca por disponer de muchos espacios verdes.

Su casco histórico llamado “La almendra” por su forma ovalada es uno de los más emblemáticos del País Vasco, puesto que conserva una gran parte de su trazado medieval intacto.

Pasee por sus calles llenas de edificios históricos y visite sus preciosas plazas, como la

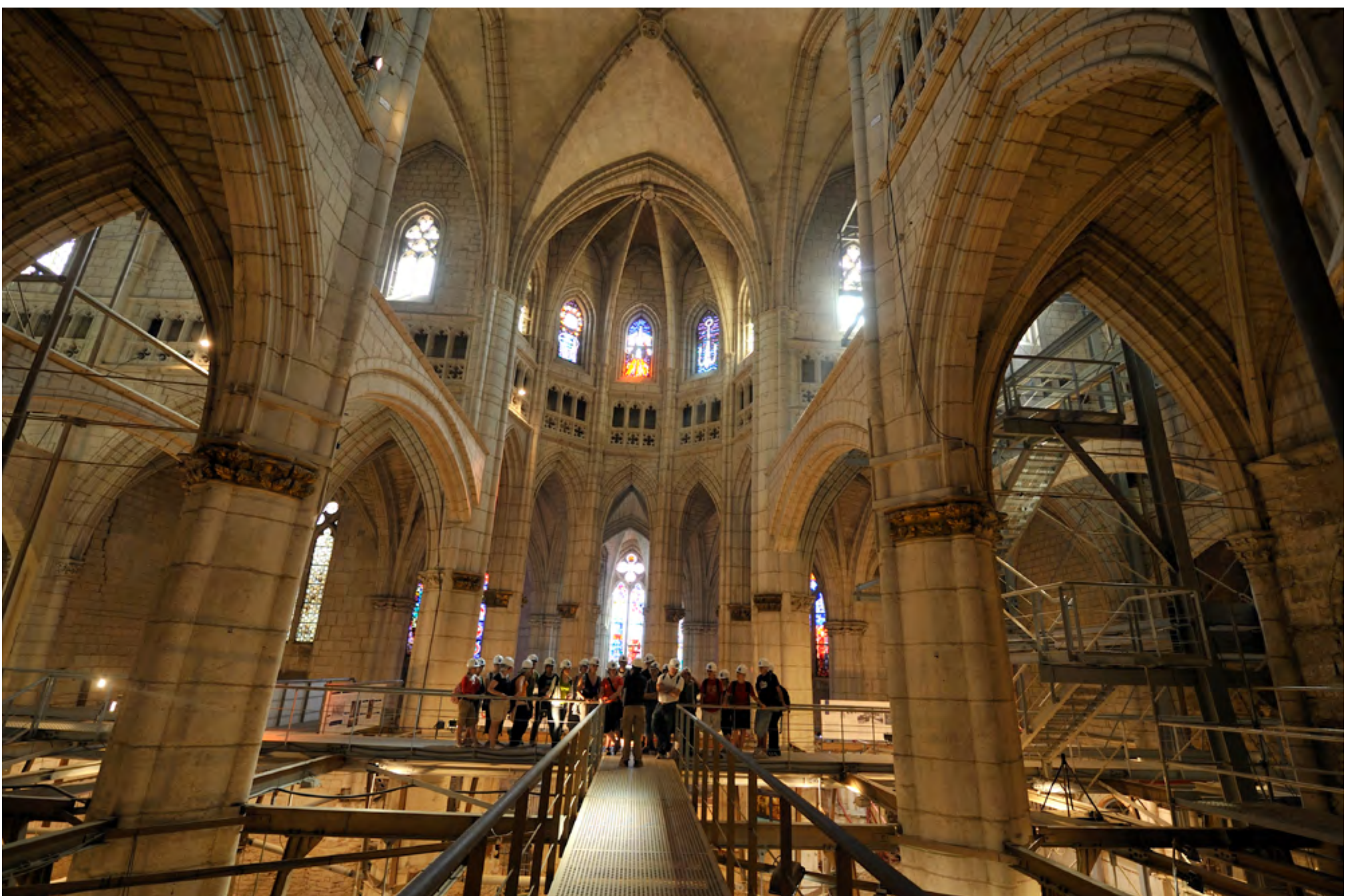




Plaza de la Virgen Blanca, tome unos pintxos en la conocida calle Cuchillería, y tome un descanso en El parque de la Florida, inspirado en los jardines románticos franceses.

Muy recomendable: hacer una visita guiada a las obras de restauración de la **Catedral Gótica de Santa María**, que sirvió de inspiración al escritor Ken Follet para su libro “Un mundo sin fin”. (Previa reserva).

Una curiosidad: si le gusta el arte urbano no se puede perder la Ruta de los murales, repartidos por las calles del casco histórico y por el barrio de Zaramaga.







Ijh<sup>\*\*\*</sup>

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
DESCUBRA EL PAÍS VASCO



## LAGUARDIA, VISITA A BODEGAS DE LA RIOJA ALAVESA

A 1h y 40m desde el hotel

---

Esta preciosa villa amurallada conserva intacto su origen medieval con calles repletas de espléndidos edificios históricos.

El vino es el producto que ha marcado la vida y la historia de esta localidad, por eso es muy interesante hacer una visita guiada a alguna de sus “cuevas-bodega”.

Visite la iglesia **Santa María de los Reyes** y contemple su pórtico policromado, es una verdadera maravilla.





Ijh\*\*\*

RECOMENDACIONES TURÍSTICAS  
DESCUBRA EL PAÍS VASCO

---

Recomendamos: cerca de Laguardia, en la localidad de **Elvillar** visite el **dolmen de La Chabola de La Hechicera**, un monumento megalítico muy interesante por su tamaño y conservación.

Imprescindible: visite una de sus muchas y reconocidas bodegas como: Ysios, El Fabulista, Solar de Samaniego, Marqués de riscal... (Siempre con cita previa).





Imágenes página 4, 5, 9, 12, 13, 14, 15, 17, 23, 26, 27, 28, 30, 42, 46, 53, 60, 61, 70, 72:  
[images.basquetour.eus](http://images.basquetour.eus)

Página 6: [museoa.euskotren.eus](http://museoa.euskotren.eus)

Página 7, 31, 32, 34, 44, 58, 71: CC BY-3.0-ES 2012/  
EJ-GV/Irekia-Gobierno Vasco/Mikel Arrazola

Página 8: [ekainberri.eus](http://ekainberri.eus)

Página 14: [oarsoalde.eus](http://oarsoalde.eus)

Página 18, 20: [turismozarautz.eus](http://turismozarautz.eus)

Página 25: [albaola.com](http://albaola.com)

Página 33: [sagardoarenlurraldea.eus](http://sagardoarenlurraldea.eus)

Página 41: [txindokikoitzala.com](http://txindokikoitzala.com)

Página 43: Segurako Turismo Bulegoa

Página 47: [oarsoaldeaturismo.eus](http://oarsoaldeaturismo.eus)

Página 48: CC BY-3.0-ES 2012/EJ-GV/Irekia-  
Gobierno Vasco/Jose R. Varela Balenciaga

Página 52: Oñati Turismoa

Página 64: by Saul Mercado on Unsplash

Página 65: by Toa Heftiba on Unsplash

Página 66: by DAT VO on Unsplash

Página 68: [visitnavarra.es](http://visitnavarra.es)



lh\*\*\*